

# inglés diario

## Transcripción: Intermedio #31 - 3rd Conditional

Teacher: Ok so, the most difficult part of the class. This is tercera condicional.

Subject: Ajá.

Teacher: It is very very difficult, tenemos primera condicional, segunda condicional y tercera condicional. Y utilizamos en inglés condicionales como utilizamos condicionales en español. En español tenemos condicionales como...

Subject: Would you like...

Teacher: Yeah, como por ejemplo "Sí compro el billete podré ganar la lotería".

Subject: If I buy the ticket...

Teacher: Yeah.

Subject: I would...

Teacher: Yeah.

Subject: Won't?

Teacher: I could. I could win the lottery.

Subject: I could win the lottery.

Teacher: Yeah.

Subject: Yeah.

Teacher: So. It's kind of not real. It's things that we...

Subject: Que podrían pasar ¿No? O sea...

Teacher: Yeah or...

Subject: That would be it.

Teacher: Yeah, se llaman condicional. Es condicional porque no es real, es algo que puede pasar ¿Ok? Y tenemos varias, varios grados de condicional. Condicional tercero es el que como si no existe ¿Ok? Primero.

Subject: ¿Ya?

Teacher: Lo habría hecho si estuviera allí.

Subject: I... If, no. I was done if I, if I was here? No, if I were here? No. Were is plural.

Teacher: Yeah.

Subject: If I have done if I was there?

Teacher: Close, close. I would have, I would have done it. Lo habría hecho. I would have...

Subject: I would have...

Teacher: Done it. If...

Subject: I would have done it if?

Teacher: Yeah, yeah. So, that means "habría" is would have.

Subject: Ya.

Teacher: Ok? "Habría" would have. Y si escuchas la palabra "Habría" la traducción siempre es "Would have".

Subject: Yeah.

Teacher: Ok?

Subject: Yeah.

Teacher: Entonces, lo habría hecho.

Subject: I would have done it.

Teacher: Correct. Lo habría hecho. I would have done it...

Subject: Eso es, "Done it" lo hemos visto antes también.

Teacher: Yeah, done.

Subject: Done. Was done. Está hecho. It's done.

Teacher: It's done. Ok.

Subject: Yeah. I would have done it.

Teacher: I would've done it. I would've done it.

Subject: I would've done it?

Teacher: Eso es tercera condicional porque "I would have done it" significa que no está hecho, no lo he hecho pero lo habría hecho.

Subject: Yeah.

Teacher: Pero ya ha pasado el momento y no.

Subject: Ya.

Teacher: ¿Ok?

Subject: And you can say: "It... It, is it, it isn't done"

Teacher: It isn't done.

Subject: No está hecho.

Teacher: No está hecho.

Subject: Not done?

Teacher: Ok, lo habría hecho pero no está hecho.

Subject: It, I would have done it?

Teacher: Good.

Subject: But isn't done.

Teacher: No.

Subject: It isn't done?

Teacher: Yes!

Subject: It isn't done, sorry.

Teacher: Repeat it.

Subject: Lo habría hecho pero he dicho: "Lo habría hecho pero está hecho".

Teacher: Yeah. Eres muy condicional.

Subject: I would, I would have done it but it isn't done.

Teacher: Very good. Ok.

Subject: Algo que a veces es positivo, para decir las cosas bien es decir las lentas. Es como alargar las frases ¿No? I was made... ¿No? Te extiendes y te da tiempo para pensar...

Teacher: Eso es.

Subject: Y decirlo correctamente.

Teacher: Sí, sí digo a mis estudiantes...

Subject: Cuando hago un inglés lo hago a veces eso para poder decir correctamente porque...

Teacher: Ya, ya, ya.

Subject: Necesito pensar al mismo tiempo que ¿Sabes? No me sale del alma.

Teacher: Hay dos palabras interesantes, uno es "Cause" y el otro es "So". "Cause", el diminutivo de "Because".

Subject: Ajá.

Teacher: Yeah.

Subject: How do you write?

Teacher: En Internet, en Whatsapp. Vos.

Subject: Vos? Sure. Vos? And it is correct.

Teacher: Está bien.

Subject: Es saying that because.

Teacher: Yeah, porque. Because. 'Cause... Y siempre digo: "Si necesitas tiempo, 'cause"...

Subject: 'Cause.

Teacher: Es una buena palabra. Like is...

Subject: 'Cause.

Teacher: Dice: "Cause..."

Subject: It's the same that "So" no?

Teacher: So... Yo digo "So".

Subject: So.

Teacher: Y los he escuchado muchas veces en las clases ¿No? Digo: "So..." ¿Sabes? Y esa es la palabra que uso para pensar. 'Cause or so.

Subject: Yeah.

Teacher: Y con tercera condicional son buenas palabras porque hay que pensar mucho en esto.

Subject: Ya.

Teacher: ¿Vale?

Subject: So.

Teacher: ¿Cómo se dice "Lo habría hecho"? Otra vez por favor.

Subject: ¿Lo habría hecho? I would done it?

Teacher: No.

Subject: No. I would...

Teacher: Have.

Subject: I would have?

Teacher: Yeah.

Subject: I would have done it?

Teacher: Perfect. Lo habría hecho. ¿Cómo se dice: "Hubiéramos volado"?

Subject: ¿Hubiéramos, nosotros? We would have?

Teacher: Yeah.

Subject: Fly it?

Teacher: Interesting. Flown.

Subject: Flown?

Teacher: Es horrible este participio de "Fly".

Subject: Yeah.

Teacher: Pasado es "Flew".

Subject: Flew?

Teacher: F-L-E-W.

Subject: Flew.

Teacher: Flew.

Subject: Flew.

Teacher: Flew. Flown.

Subject: Flown. F-L-O-W-N.

Teacher: Yeah.

Subject: Flown.

Teacher: Hemos volado. We have...

Subject: We have flown.

Teacher: Yeah, yeah yeah. Hubiéramos volado.

Subject: Hubiéramos volado es "We... We would have flown".

Teacher: Very good. Te habría pagado.

Subject: Te habría pagado. I would have paid?

Teacher: ¿Quién?

Subject: You.

Teacher: Correct. Otra vez.

Subject: I would have paid you.

Teacher: Pero no tuve suficiente dinero, suficiente pasta. Which is the normal.

Subject: I would have paid you but we haven't enough money?

Teacher: Interesting, very good, very good. We didn't have, we didn't have.

Subject: We didn't have.

Teacher: We did not have, yeah.

Subject: We hadn't, no?

Teacher: We hadn't, no. We Hadn't, Hadn't es un auxiliar y no significa "No tuvimos".

Subject: But we didn't have money is the same, no? No tenía dinero...

Teacher: Suficiente.

Subject: O no tenía suficiente dinero.

Teacher: En inglés por qué suficiente porque siempre diríamos "suficiente" en inglés siempre diríamos suficiente.

Subject: No dirías "We didn't have money?"

Teacher: No.

Subject: No teníamos dinero.

Teacher: No, eso suena mal en inglés. Siempre sería "We didn't have enough money"

Subject: We didn't have money is like you are in the sleeping the street, no?

Teacher: Yeah, yeah, true, true, true.

Subject: En plan...

Teacher: Yeah yeah en plan...

Subject: And enough money is I have money but not enough?

Teacher: Exactly, exactly. Ese día.

Subject: Ese día.

Teacher: ¿Y ahora? Tampoco. Ok. Una vez más.

Subject: Ah it's a coincidence.

Teacher: And, te habría pagado pero no tuve suficiente dinero.

Subject: I would have paid you but we didn't have enough money.

Teacher: Perfect. Absolutely perfect, very good. Ok, negativo. Ok. Habría es "Would have". Lo habría hecho es "I would have done it." Now, negativo sería "I wouldn't"

Subject: I would have...

Teacher: Negativo sería.

Subject: I wouldn't?

Teacher: Correct.

Subject: I wouldn't have.

Teacher: Ok y la "T" se empuja en el "Have" so it's goes: "I wouldn't've"

Subject: I wouldn't've.

Teacher: I wouldn't've. I wouldn't've.

Subject: It's difficult.

Teacher: Bueno.

Subject: I wouldn't've.

Teacher: I wouldn't've, yeah perfect.

Subject: It's like... it's a verb?

Teacher: Yeah kinda yeah.

Subject: I wouldn't have it's I wouldn't have.

Teacher: Yeah.

Subject: I wouldn't have it's like I've, no? I've.

Teacher: I've, yeah correct. Apostrophe I've.

Subject: I've.

Teacher: ¿Por qué son auxiliares y por qué utilizamos estos auxiliares día en día, todos los días, mil veces?

Subject: Yeah.

Teacher: Los decimos suavemente y no pronunciamos o no, qué quiero decir, no vocalizamos mucho. Vocalizamos. Ok, ready?

Subject: Yes.

Teacher: No lo habría visto.

Subject: I wouldn't have. I wouldn't have? Wouldn't have, no. I wouldn't...

Teacher: No, wouldn't have. Wouldn't have.



Subject: Wouldn't have.

Teacher: Sí, tranquilo.

Subject: I wouldn't have, no lo habría visto, I wouldn't have ¿Visto? Seen it?

Teacher: Perfect! Well done! I'm very happy. No lo habría bebido.

Subject: I wouldn't have drunk it.

Teacher: Yeah, si supiera que fuese whiskey.

Subject: I wouldn't have drunk it if I...

Teacher: Know.

Subject: If I know?

Teacher: ¿Participio de "Know" es?

Subject: De know... De saber. Know.

Teacher: Knew.

Subject: Knew, yeah.

Teacher: Pronunciación es igual que nuevo. ¿Cómo se dice?

Subject: Knew. Knew.

Teacher: Knew.

Subject: Knew, yeah. ¿Podemos repetir, no? Es: I wouldn't have drunk it if I knew the is, no, that was whiskey?

Teacher: Very good, that it was whiskey.

Subject: That it was whiskey.

Teacher: Yeah.

Subject: Ok.

Teacher: I wouldn't have drunk it if I knew that it was whiskey.

Subject: I wouldn't have drunk it if I knew if it was whiskey.

Teacher: That it was whiskey.

Subject: That, if that.

Teacher: Yeah.

Subject: If that is whiskey.

Teacher: No, has dicho: "If" pero no es "If" es "That".

Subject: That is whiskey.

Teacher: Yeah.

Subject: O sea, I wouldn't have drunk it if I knew that is?

Teacher: It was.

Subject: That it was?

Teacher: Yeah.

Subject: That it was whiskey. I wouldn't drunk it.

Teacher: No.

Subject: No. I wouldn't have drunk it if I knew that it was has.

Teacher: Oh! Whiskey.

Subject: Oh no.

Teacher: It was whiskey.

Subject: Oh fuck! So difficult.

Teacher: Muy bien, no, estás haciendo muy bien aquí. I wouldn't have drunk it if I knew that it was whiskey. Esto la verdad está mal y al escuchar mucha gente el podcast tiene, me van a decir: "Chris eso está mal, tío." Porque debe decir, debe decir: I would have drunk it if I had known that it was whiskey. If I had known that it was whiskey.

Subject: I had known?

Teacher: If I had known. Que es el pasado perfecto que significa que ya lo he bebido, if I had known, antes de beberlo I wouldn't have drunk it. And it means...

Subject: I wouldn't have drunk it.

Teacher: ¿Lo has bebido o no?

Subject: Yeah.

Teacher: Lo has bebido, pero no lo hubieras bebido si hubiera, si supieras que...

Subject: I wouldn't have drunk it if I knew?

Teacher: Yeah, that.

Subject: It was whiskey.

Teacher: Yes! Yeah, yeah.

Subject: O sea, no lo habría bebido si yo...

Teacher: Si supieras.

Subject: Si supiera que era whiskey.

Teacher: Que era whiskey, sí, sí, sí.

Subject: Yeah.

Teacher: Interesting stuff...

Subject: Yeah, give me more.

Teacher: Yeah. Ok, ok, ok. Hubiera llegado tarde.

Subject: I, hubiera llegado tarde ¿Interrogante?

Teacher: No, no, no. Interrogante no.

Subject: I would have arrived later?

Teacher: Late.

Subject: Late.

Teacher: Yeah. Más tarde. Later.

Subject: More later.

Teacher: Luego, late. Más tarde, later.

Subject: Later, ok.

Teacher: Tarde.

Subject: Yeah.

Teacher: It's late. Hubiera llegado tarde pero no había tráfico.

Subject: Yeah. I would have arrived later.

Teacher: No. Hubiera llegado tarde.

Subject: Late?

Teacher: Yeah. Más tarde...

Subject: I would. Yeah, más tarde es later.

Teacher: ¿Luego?

Subject: Luego late, no later.

Teacher: ¿Tarde?

Subject: Late. Ya. Más tarde o luego ¿No?

Teacher: Yeah.

Subject: I would, I would have arrived late, lo que era es ¿Si no hubiera tenido coche?

Teacher: No, pero no había tráfico.

Subject: Ah, I would have late but it wasn't traffic?

Teacher: No. ¿Cómo se dice: "Hay tráfico"?

Subject: There are traffic? No.

Teacher: Is más o menos, sí pero has dicho: "There are" en vez de "There is".

Subject: Ah, hay tráfico claro, que te refieres a ellos, a los coches, a ellos. They are traffic.

Teacher: No, no, no. There is traffic.

Subject: There is traffic?

Teacher: Traffic is singular.

Subject: Ya, ya.

Teacher: There isn't traffic, there isn't traffic. No hay tráfico.

Subject: There isn't traffic?

Teacher: ¿Había tráfico? There was traffic.

Subject: There was traffic.

Teacher: No había tráfico.

Subject: There isn't traffic. No, there... ¿No había tráfico? There, no. There wasn't traffic?

Teacher: Excellent. Y en inglés siempre pondríamos un "Any" ahí. There wasn't any traffic.

Subject: Yeah. There wasn't any traffic.

Teacher: Good. Hubiera llegado tarde pero no había tráfico.

Subject: I would arrived.

Teacher: No.

Subject: I would have. I would have. I would have arrived late but there, but no otra vez lo olvidé. There wasn't any traffic.

Teacher: Excellent!

Subject: I would have arrived late but it wasn't any traffic.

Teacher: There, there wasn't.

Subject: There.

Teacher: Yeah. There wasn't.

Subject: There wasn't? Ok.

Teacher: Yeah, there wasn't any traffic.

Subject: Vale.

Teacher: Yo que tú, yo que tú, yo que tú.

Subject: Yo que tú.

Teacher: You say that in Spanish.

Subject: Sí, sí. Like if I were you?

Teacher: Perfect! ¿Cómo sabes eso?

Subject: But I have a, I remember a song.

Teacher: ¿Ah sí? ¿Y cómo se dice: "Yo que tú no..."?

Subject: Don't let me down if I were you.

Teacher: Really? Guay. Yo que tú no habría, no habría hecho así.

Subject: If I were you I... If I were you I don't.

Teacher: No, no lo habría hecho.

Subject: Don't... Wouldn't? If I were you I wouldn't have done it.

Teacher: Yes! Good, good, good. Perfect, very good.

Subject: Esa es Buena.

Teacher: Interesting.

Subject: Típico.

Teacher: Yeah, we... Tenemos dos cláusulas. ¿Cuál es la palabra? Gramática de esto, cláusula y tenemos dos, tenemos dos "No lo habría hecho si yo fuera tú" o "Si yo fuera tú..."

Subject: Sí.

Teacher: "...No lo habría hecho".

Subject: If I were you I wouldn't have, I wouldn't have done it?

Teacher: Yeah. O...

Subject: And the other side?

Teacher: Yeah is: I wouldn't have done it if I were you.

Subject: Ya. I wouldn't have done it if I were you.

Teacher: Or if I were you I wouldn't done it.

Subject: If I were you I wouldn't have done it.

Teacher: Perfect, very good pronunciation.

Subject: I prefer if I were you, first.

Teacher: It doesn't really make any difference at all, It's just so you know sometimes you hear it this way and sometimes you hear it this way, but both are the same. So, hubiera llegado tarde pero no había...

Subject: Es como un consejo ¿No?

Teacher: Yeah, sí.

Subject: O echar en cara también.

Teacher: ¿Qué? ¿Lo de yo que tú?

Subject: If I were you...

Teacher: Puede ser una amenaza a veces.

Subject: Claro o sea, amenaza, puede ser consejo. It depends of the...

Teacher: Yeah, yeah.

Subject: Tone?

Teacher: Yes depends of on the tone, the tone. Yeah, the tone of voice.